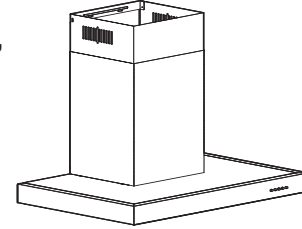


## HOTTE CHEMINÉE

Pour enregistrer ce produit,  
visitez : [www.broan.com](http://www.broan.com) ou  
[www.broan.ca](http://www.broan.ca)



Page 11

### LIRE CES DIRECTIVES ET LES CONSERVER

**⚠ POUR USAGE DOMESTIQUE SEULEMENT. ⚠**

#### **⚠ AVERTISSEMENT**

**AFIN DE RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE, D'ÉLECTROCUTION OU DE BLESSURES CORPORELLES, SUIVEZ LES DIRECTIVES SUIVANTES :**

1. N'utilisez cet appareil que de la façon prévue par le fabricant. Si vous avez des questions, contactez le fabricant à l'adresse ou au numéro de téléphone indiqués dans la garantie.
2. Avant de réparer ou de nettoyer l'appareil, couper l'alimentation électrique en verrouillant le panneau de distribution afin d'éviter sa remise en marche accidentelle. Si le panneau de distribution ne peut être verrouillé, y fixer un avertissement en évidence, telle qu'une étiquette de couleur vive.
3. Les travaux d'installation et de raccordement électrique doivent être effectués par une personne qualifiée, conformément aux codes et aux standards de construction, incluant ceux concernant la protection contre les incendies.
4. Une quantité d'air adéquate est requise afin d'assurer une bonne combustion et l'évacuation des gaz par le conduit dans le cas des équipements alimentés au gaz afin de prévenir les retours de conduit. Conformez-vous aux instructions et aux standards de sécurité des fabricants d'équipement de chauffage, tel qu'ils sont publiés par la National Fire Protection Association (NFPA) et l'American Society for Heating, Refrigeration and Air Conditioning Engineers (ASHRAE) ainsi que les responsables des codes locaux.
5. Ce produit peut comporter des arêtes tranchantes. Prenez garde aux coupures et aux éraflures lors de l'installation et du nettoyage.
6. Veillez à ne pas endommager le câblage électrique ou d'autres équipements non apparents lors de la découpe ou du perçage du mur ou du plafond.
7. Les ventilateurs avec conduits doivent toujours évacuer l'air à l'extérieur.
8. Ne pas utiliser cet appareil avec une commande de vitesse à semi-conducteur.
9. Afin de réduire les risques d'incendie, n'utilisez que des conduits de métal.
10. Cet appareil doit être mis à la terre.

**AFIN DE RÉDUIRE LES RISQUES DE FEU DE CUISINIÈRE :**

- a) Ne jamais laisser les appareils de cuisson sans surveillance lorsqu'ils sont réglés à feu vif. Les débordements engendrent de la fumée et des déversements graisseux pouvant s'enflammer. Chauffez l'huile lentement, à feu doux ou moyen.
- b) Mettez toujours la hotte en marche lorsque vous cuisinez à feu vif ou que vous cuisinez des mets flambés (par ex., crêpes Suzette, cerises jubilé, steaks au poivre flambés).
- c) Nettoyez régulièrement la roue du ventilateur. Ne laissez pas la graisse s'accumuler sur le ventilateur, les filtres ou les conduits d'évacuation.
- d) Utilisez le bon format de casserole. Servez-vous toujours de casseroles et d'ustensiles appropriés à la dimension de la surface chauffante.

#### **⚠ AVERTISSEMENT**

**AFIN D'ÉVITER TOUT RISQUE DE BLESSURES LORS D'UN FEU DE CUISINIÈRE, SUIVEZ CES DIRECTIVES\* :**

1. Éteignez les flammes avec un couvercle hermétique, une tôle à biscuits ou un plateau métallique et ensuite, éteindre le brûleur. PRENEZ SOIN D'ÉVITER les brûlures. SI LES FLAMMES NE S'ÉTEIGNENT PAS IMMÉDIATEMENT, ÉVACUEZ LES LIEUX ET APPELEZ LES POMPIERS.
2. NE PRENEZ JAMAIS UNE CASSEROLE EN FLAMMES DANS VOS MAINS. Vous pourriez vous brûler.
3. N'UTILISEZ PAS D'EAU, incluant un linge à vaisselle ou une serviette mouillée, cela pourrait occasionner une violente explosion de vapeur.
4. N'utilisez un extincteur QUE DANS LE CAS OÙ :
  - A. Vous savez qu'il s'agit d'un extincteur de classe ABC et que vous en connaissez le fonctionnement.
  - B. Le feu est petit et limité à l'endroit où il a débuté.
  - C. Les pompiers ont été avisés.
  - D. Vous pouvez combattre le feu en ayant accès à une sortie de secours.

\* Tirées du *Kitchen Fire Safety Tips* publié par la NFPA.

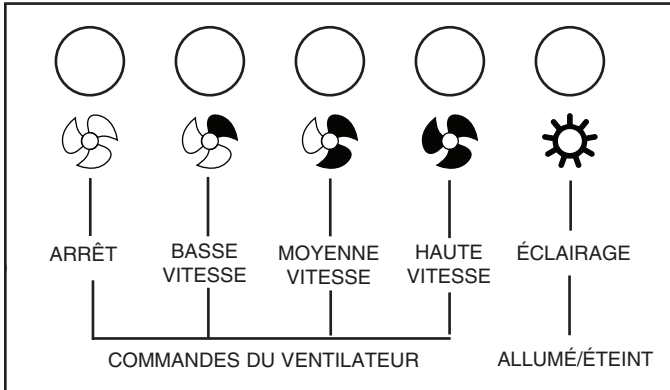
#### **ATTENTION**

1. Pour une utilisation à l'intérieur seulement.
2. Pour usage domestique seulement. Ne pas utiliser pour évacuer des vapeurs ou des matières dangereuses ou explosives.
3. Afin d'éviter tout dommage au moteur et de débalancer ou de rendre bruyante la roue du moteur, garder votre appareil à l'abri des poussières de gypse et de construction/rénovation, etc.
4. Ne pas utiliser cette hotte au-dessus d'un appareil de cuisson dépassant 60 000 BTU/heure car le moteur du ventilateur s'arrêtera par intermittence.
5. Le moteur de votre hotte possède une protection thermique qui éteindra automatiquement le moteur s'il devient surchauffé. Le moteur redémarrera automatiquement une fois refroidi. Si le moteur continue à arrêter et à redémarrer, faites-le vérifier.
6. Une hauteur maximale de 36 po au-dessus de la surface de cuisson est recommandée pour une meilleure évacuation des odeurs de cuisson. Le bas de la hotte DOIT ÊTRE AU MINIMUM à 30 po au-dessus de la surface de cuisson.
7. Deux installateurs sont recommandés lors de l'installation compte tenu de la taille de cette hotte.
8. Afin de réduire les risques d'incendie, assurez-vous d'évacuer l'air à l'extérieur. Ne pas évacuer l'air dans des espaces restreints comme l'intérieur des murs ou plafond ou dans le grenier, faux plafond ou garage.
9. Prenez garde en installant le conduit décoratif et la hotte, car elles peuvent comporter des bords tranchants.
10. Veuillez consulter l'autocollant apposé à l'intérieur de la hotte pour plus d'information ou d'autres exigences.

**INSTALLATEUR: VEUILLEZ REMETTRE CE GUIDE AU PROPRIÉTAIRE.**

**PROPRIÉTAIRE: DIRECTIVES DE NETTOYAGE, D'ENTRETIEN ET D'UTILISATION À LA PAGE 12.**

## FONCTIONNEMENT



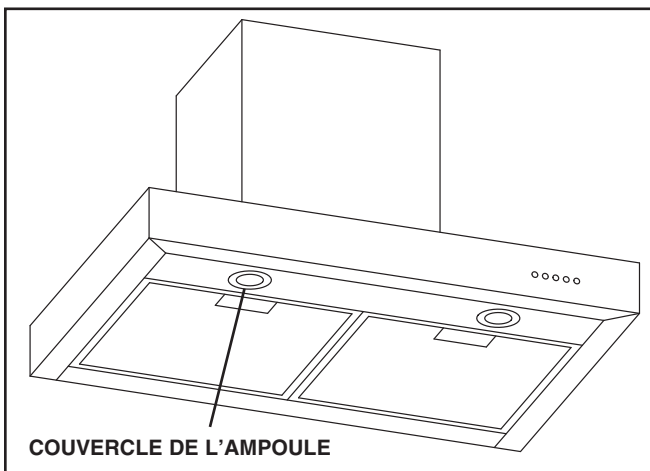
La hotte fonctionne à l'aide de boutons-poussoirs situés sur la face avant.

Allumez et éteignez la lumière à l'aide du bouton ÉCLAIRAGE.

Actionnez le ventilateur à l'aide des boutons BASSE, MOYENNE ou HAUTE VITESSE.

Appuyez sur le bouton ARRÊT pour arrêter le ventilateur.

## AMPOULES



### ⚠ AVERTISSEMENT

**Les ampoules peuvent être très chaudes. Laissez toujours les ampoules refroidir avant de les enlever.**

Cette hotte requiert deux ampoules halogènes (type JC, 12 volts, 20 watts max., à culot G4 - incluses).

Pour remplacer les ampoules :

1. Enlevez le couvercle de l'ampoule en le poussant délicatement vers le haut et en le tournant dans le sens antihoraire.
2. Remplacez l'ampoule.
3. Remplacez le couvercle en le poussant délicatement vers le haut et en le tournant dans le sens horaire.

## NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Un entretien adéquat de la hotte assurera son bon fonctionnement.

### MOTEUR

Le moteur est lubrifié en permanence et n'a pas besoin d'être huilé. Si les roulements du moteur sont anormalement bruyants, remplacez le moteur exactement par le même modèle. L'hélice doit aussi être remplacée.

### FILTRE À GRAISSES

Le filtre à graisses doit être nettoyé fréquemment. Utilisez une solution tiède de détergent. Le filtre à graisses est lavable au lave-vaisselle.

Nettoyez les filtres entièrement métalliques au lave-vaisselle avec un détergent sans phosphate. Une décoloration du filtre peut se produire si des détergents phosphatés sont utilisés et selon les conditions locales de l'eau, sans toutefois affecter le rendement du filtre. Cette décoloration n'est pas couverte par la garantie.

Enlevez le filtre à graisses en repoussant la languette métallique de retenue. Le filtre se dégagera de la hotte. Inclinez le filtre vers le bas et enlevez-le.

### FILTRES DE RECIRCULATION POUR INSTALLATION SANS CONDUITS

Dans une installation sans conduits, les filtres de recirculation doivent être remplacés tous les trois à six mois. Remplacez-les plus souvent si le type de cuisine produit plus de graisses, telle que la friture et la cuisson au wok.

Tournez les filtres pour les dégager du ventilateur et les remplacer.

### NETTOYAGE DE L'ACIER INOXYDABLE

#### À FAIRE :

- Laver régulièrement les surfaces à l'aide d'un chiffon propre imbibé d'eau tiède et de savon doux ou de détergent liquide à vaisselle.
- Toujours nettoyer dans le sens du polissage.
- Toujours bien rincer avec de l'eau claire (2 à 3 fois) et essuyer complètement.
- Un nettoyant domestique conçu spécialement pour l'acier inoxydable peut aussi être utilisé.

#### À NE PAS FAIRE :

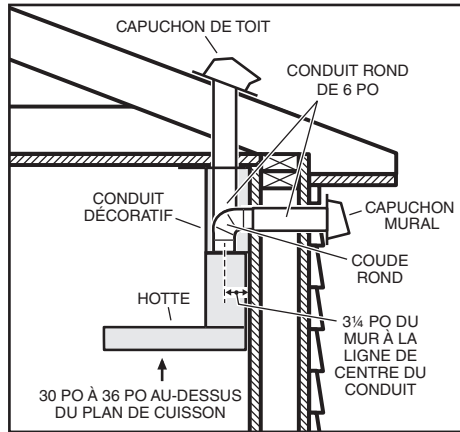
- Ne pas utiliser de laine d'acier ou d'acier inoxydable ou tout autre grattoir pour enlever la saleté tenace.
- Ne pas utiliser une poudre nettoyante abrasive ou rugueuse.
- Ne pas laisser la saleté s'accumuler.
- Ne pas laisser la poussière de plâtre ou tout autre résidu de construction atteindre la hotte. Couvrir la hotte pour la durée des travaux afin de s'assurer qu'aucune poussière n'atteigne la hotte.

#### À éviter : Lors du choix d'un détergent

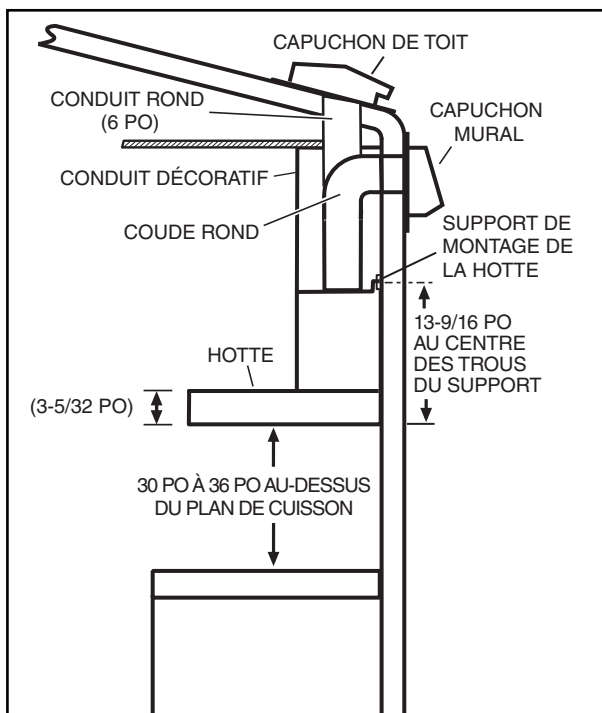
- Tout nettoyant contenant des agents de blanchiment attaquera l'acier inoxydable.
- Tout produit contenant du chlorure, du fluorure, de l'iode ou du bromure détériorera rapidement les surfaces.
- Tout produit combustible utilisé pour le nettoyage comme l'acétone, l'alcool, l'éther, le benzène, etc., est hautement explosif et ne devrait jamais être utilisé à proximité d'une cuisinière.

## INSTALLATION DES CONDUITS (hottes avec conduits seulement)

1. Planifiez la pose du conduit en déterminant son tracé entre la hotte et l'extérieur de la maison.
2. Un conduit droit et court permet à la hotte d'être plus efficace.
3. Des conduits longs, des coudes et des transitions réduisent l'efficacité de la hotte. En utiliser le moins possible. Pour plus d'efficacité, des conduits plus gros peuvent être nécessaires si le tracé est trop long.
4. Installez le capuchon mural ou de toit. Connectez un conduit rond en métal au capuchon en progressant vers la hotte. Scellez les joints avec du ruban à conduit à chaque section.



## MESURES DE L'INSTALLATION



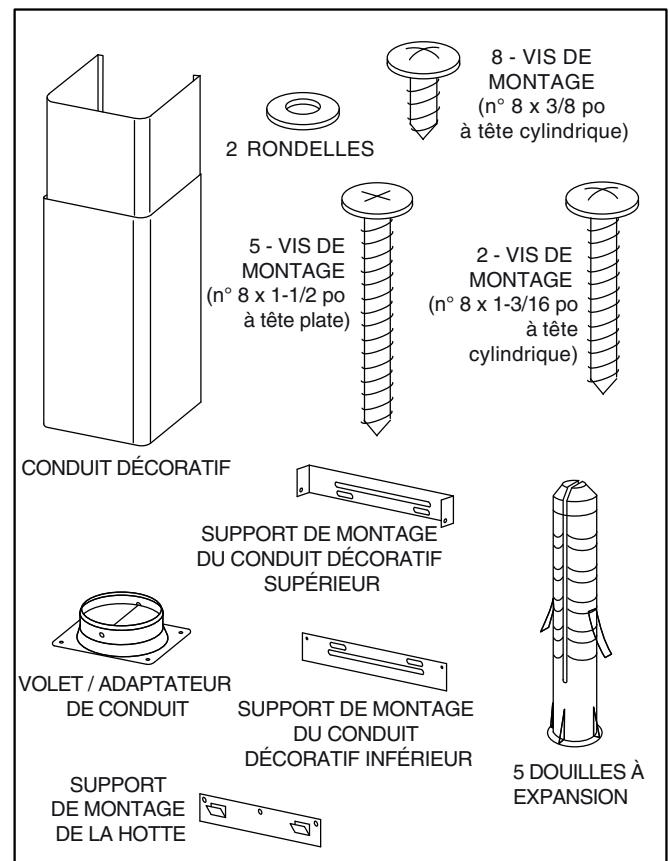
Un maximum de 36 po est recommandé pour mieux capter les odeurs de cuisson. La distance minimale de la hotte au-dessus de la surface de cuisson NE DOIT PAS ÊTRE INFÉRIEURE à 30 po.

Une distance de plus de 36 po est laissée à la discrétion de l'installateur et des utilisateurs si la hauteur du plafond le permet.

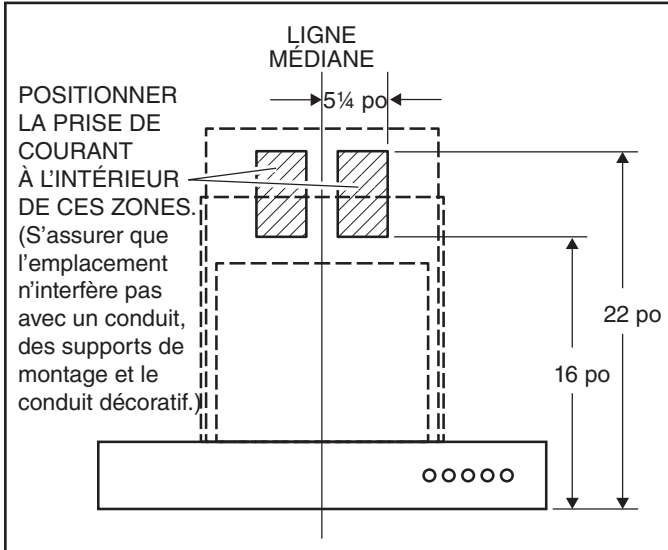
## PRÉPARATION DE LA HOTTE

Déballer la hotte et vérifier le contenu de la boîte. Celle-ci doit contenir les éléments suivants :

- 1 - Hotte
- 1 - Conduit décoratif
- 1 - Volet / adaptateur de conduit
- 1 - Support de montage du conduit décoratif inférieur
- 1 - Support de montage du conduit décoratif supérieur
- 1 - Support de montage de la hotte
- 2 - Filtrés à graisses en aluminium (installés dans la hotte)
- 1 - Sac de pièces contenant :
  - 8 - Vis de montage (n° 8 x 3/8 po à tête cylindrique)
  - 5 - Vis de montage (n° 8 x 1-1/2 po à tête plate)
  - 2 - Vis de montage (n° 8 x 1-3/16 po à tête cylindrique)
  - 5 - Douilles à expansion pour cloisons sèches
  - 2 - Rondelles
- 1 - Manuel d'installation



## INSTALLATION ÉLECTRIQUE



### 1. INSTRUCTIONS DE MISE À LA TERRE

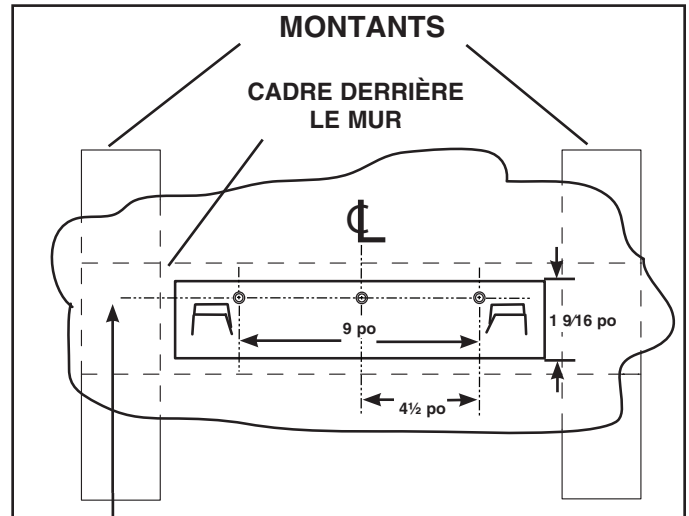
Cet appareil doit être relié à une mise à la terre. En cas de court-circuit électrique, la mise à la terre réduit le risque d'électrocution en fournissant un câble d'évacuation du courant. Cet appareil est muni d'un cordon équipé d'un fil de mise à la terre avec fiche de mise à la terre. La fiche doit être branchée dans une prise de courant correctement installée et mise à la terre.

#### REMARQUE :

**Une prise encastrée est recommandée.**

2. Installer la prise de courant dans l'espace qui sera couvert par le conduit décoratif où elle n'interfère pas avec le conduit rond. S'assurer qu'elle est à une distance maximale de 14 po de l'endroit où le fil sort de la hotte et qu'elle n'interfère pas avec l'emplacement de fixation d'un support de montage ou avec le conduit décoratif (à l'endroit où il touche le mur).

## INSTALLATION DU SUPPORT DE MONTAGE DE LA HOTTE



43-9/16 po = bas de la hotte à 30 po au-dessus de la surface de cuisson  
49-9/16 po = bas de la hotte à 36 po au-dessus de la surface de cuisson

1. Construire un cadre mural en bois encastré entre les montants et au même niveau que ceux-ci. S'assurer :
  - a) que le cadre est centré avec l'emplacement de l'installation.
  - b) que la hauteur du cadre permettra la fixation du support de montage au cadre selon les dimensions indiquées.
2. Une fois la surface du mur finie, centrez le support de montage bien de niveau et fixez-le à la charpente à l'aide de trois (3) vis n° 8 x 1 1/2 po. Serrez complètement les vis.

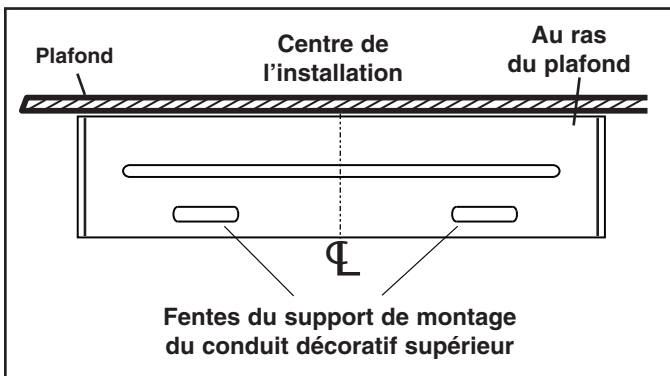
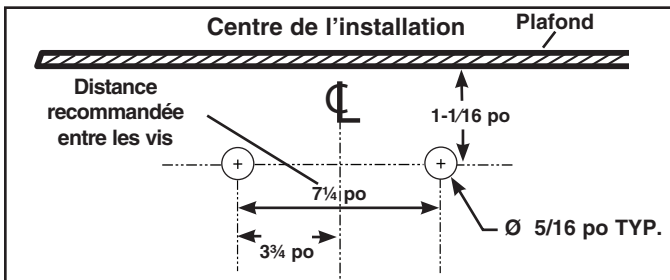
Distance souhaitée de la hotte au-dessus d'une surface de cuisson à 36 po (voir note 1)

|                        |                     | 30 po   | 31 po      | 32 po      | 33 po      | 34 po      | 35 po      | 36 po      |
|------------------------|---------------------|---|------------|------------|------------|------------|------------|------------|
| Hauteur du plafond     | Type d'installation | Emplacement des trous du support de montage pour surface de cuisson à 36 po |            |            |            |            |            |            |
|                        |                     |   |            |            |            |            |            |            |
| 8 pi                   | avec conduits       | 43-9/16 po  | 44-9/16 po | 45-9/16 po | 46-9/16 po | 47-9/16 po | 48-9/16 po | 49-9/16 po |
|                        | sans conduits       | 43-9/16 po  | 44-9/16 po | 45-9/16 po |            |            |            |            |
| 9 pi                   | avec conduits       | 43-9/16 po  | 44-9/16 po | 45-9/16 po | 46-9/16 po | 47-9/16 po | 48-9/16 po | 49-9/16 po |
|                        | sans conduits       | 43-9/16 po  | 44-9/16 po | 45-9/16 po | 46-9/16 po | 47-9/16 po | 48-9/16 po | 49-9/16 po |
| 10 pi<br>(voir note 2) | avec conduits       | 43-9/16 po  | 44-9/16 po | 45-9/16 po | 46-9/16 po | 47-9/16 po | 48-9/16 po | 49-9/16 po |
|                        | sans conduits       | 43-9/16 po  | 44-9/16 po | 45-9/16 po | 46-9/16 po | 47-9/16 po | 48-9/16 po | 49-9/16 po |

Notes:

- 1 Un maximum de 36 po au-dessus de la surface de cuisson est recommandé pour une meilleure évacuation des odeurs de cuisson. Le bas de la hotte NE DOIT PAS ÊTRE À MOINS DE 30 po au-dessus de la surface de cuisson. Les distances au-delà de 36 po sont à la discrétion de l'installateur et de l'utilisateur si la hauteur du plafond et du conduit décoratif le permettent.
- 2 Nécessite la rallonge de conduit décoratif pour plafond de 10 pi - N° de modèle FXN53SS.

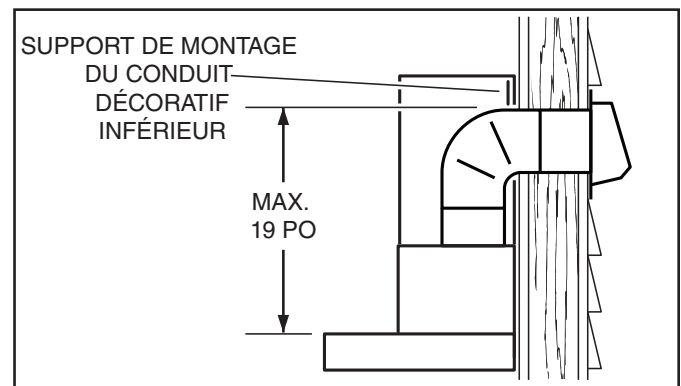
## INSTALLATION DU SUPPORT DE MONTAGE DU CONDUIT DÉCORATIF SUPÉRIEUR



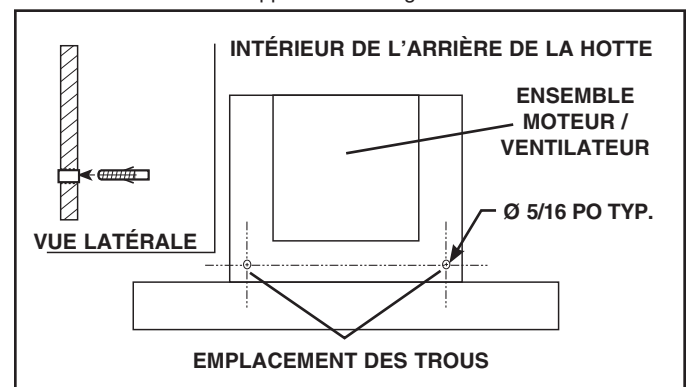
1. Percez deux trous de 5/16 po de diamètre aux endroits illustrés. Insérez les douilles à expansion dans les trous.
2. Centrez le support de montage à l'emplacement de la hotte au ras avec le plafond. Assurez-vous que les fentes du support de montage supérieur sont en bas. Fixez le support de montage supérieur au mur avec deux (2) vis n° 8 x 1 1/2 po.
3. Serrez complètement les vis. Assurez-vous que le support de montage est fermement appuyé contre le mur.

## INSTALLATION DE LA HOTTE (installation en évacuation horizontale seulement)

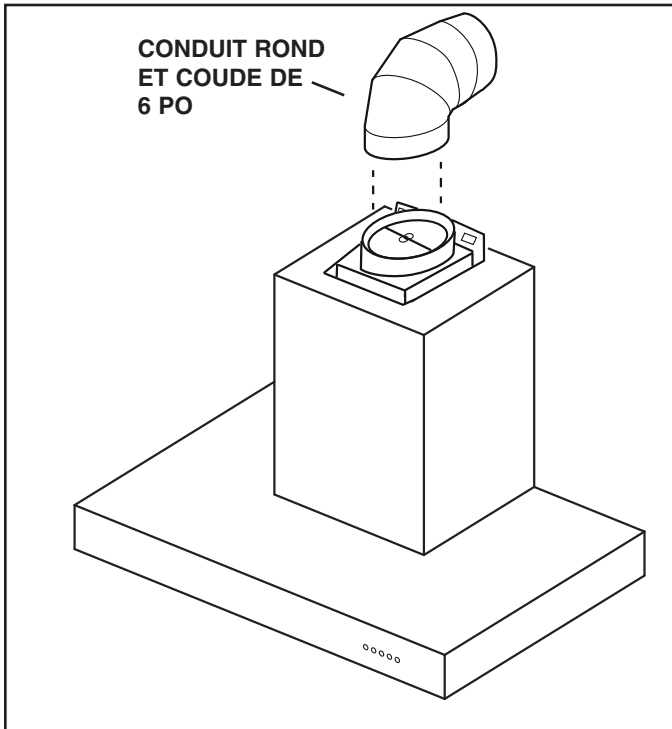
1. N'ENLEVEZ PAS À CETTE ÉTAPE la pellicule protectrice en plastique recouvrant la hotte et le conduit décoratif.
2. Placez la hotte sur une table, sur le dos. Utilisez un carton pour éviter d'endommager la table ou la hotte.
3. Fixez le volet / adaptateur de conduit sur le dessus du boîtier de la hotte à l'aide de (4) vis n° 8 x 3/8 po à tête cylindrique.
4. Enlevez les filtres à graisses en repoussant la languette métallique et en basculant les filtres vers le bas.
5. Avec précaution, tournez la hotte à la verticale.



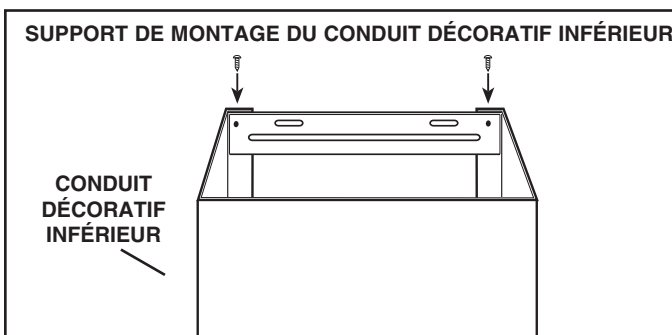
6. Assurez-vous qu'il y a suffisamment d'espace entre le haut de la hotte et le support de montage inférieur pour laisser passer le conduit. Le coude doit être situé en dessous du support de montage inférieur.
7. Alignez la hotte et centrez-la au-dessus de son support de montage. Abaissez doucement la hotte jusqu'à ce qu'elle s'engage solidement dans le support de montage.



8. La hotte étant suspendue en place, percez à travers les deux trous situés à l'intérieur de l'arrière du boîtier de la hotte à l'aide d'une mèche de 5/16 po. Insérez les douilles à expansion dans les trous percés (une dans chaque trou). Installez (2) rondelles et (2) vis de montage n° 8 x 1-3/16 po à tête cylindrique à travers l'arrière de la hotte et dans les douilles à expansion. Vérifiez que la hotte est centrée et de niveau. Serrez complètement les vis.
9. Pour remettre les filtres à graisses, alignez les ergots arrière des filtres dans les fentes de la hotte. Repoussez la languette métallique, poussez les filtres en place et relâchez. Vérifiez si les filtres sont bien fixés une fois replacés.

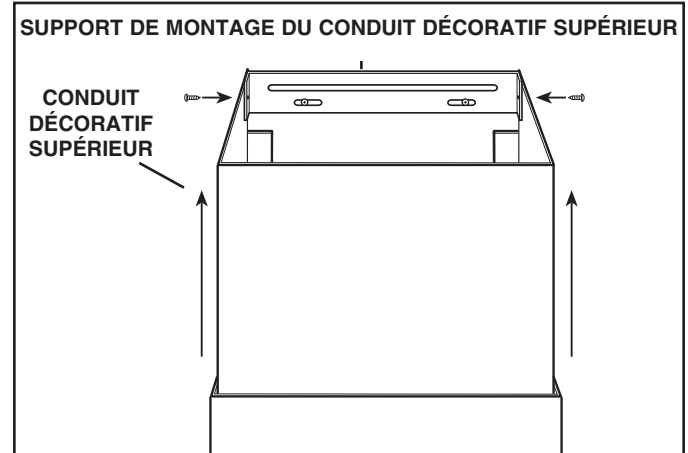


10. Mesurez et installez un conduit rond de 6 po jusqu'au capuchon de toit ou capuchon mural et un coude 90° sur l'adaptateur de conduit de la hotte. Utilisez du ruban pour conduit afin de sceller tous les joints.
11. Branchez le cordon électrique de la hotte dans la prise de courant.



**REMARQUE:** Les plafonds de 10 pi nécessitent la rallonge de conduit décoratif pour plafonds de 10 pi, modèle FXN53SS, pour les installations avec ou sans conduits (vendue séparément). Jetez le conduit décoratif supérieur fourni avec votre hotte et remplacez-le par la rallonge de conduit décoratif, modèle FXN53SS.

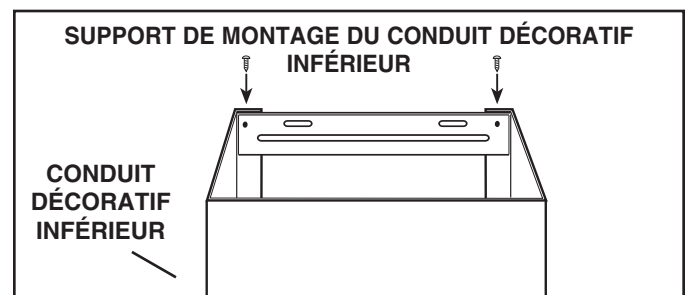
12. Enlevez le conduit supérieur qui se trouve à l'intérieur du conduit inférieur. Fixez le support de montage au conduit décoratif inférieur à l'aide de (2) vis n° 8 x 3/8 po. Assurez-vous que les fentes sont en haut. Enlevez la pellicule protectrice en plastique recouvrant le conduit décoratif inférieur seulement. Remplacez soigneusement le conduit supérieur à l'intérieur du conduit inférieur.
13. Placez soigneusement les conduits décoratifs dans l'espace sur le dessus de la hotte. Assurez-vous que les encoches du conduit décoratif inférieur pointent vers le bas et s'engagent dans les fentes sur le dessus de la hotte.



14. Glissez le conduit décoratif supérieur vers le haut jusqu'à ce qu'il soit aligné avec son support de montage supérieur. Le support doit être à l'intérieur du conduit décoratif. Fixez le conduit supérieur au support de montage supérieur avec deux (2) vis n° 8 x 3/8 po.
15. Enlevez le reste de pellicule protectrice en plastique de la hotte.

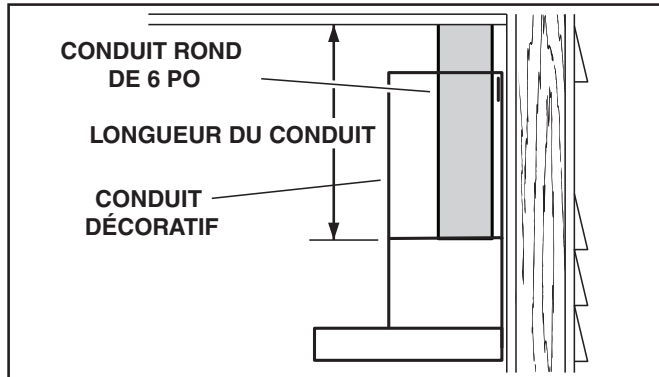
## INSTALLATION DE LA HOTTE (installation en évacuation verticale seulement)

1. N'ENLEVEZ PAS À CETTE ÉTAPE la pellicule protectrice en plastique recouvrant la hotte et le conduit décoratif.
2. Placez la hotte sur une table, sur le dos. Utilisez un carton pour éviter d'endommager la table ou la hotte.
3. Fixez le volet / adaptateur de conduit sur le dessus du boîtier de la hotte à l'aide de (4) vis n° 8 x 3/8 po à tête cylindrique.
4. Enlevez les filtres à graisses en repoussant la languette métallique et en basculant les filtres vers le bas.
5. Avec précaution, tournez la hotte à la verticale.

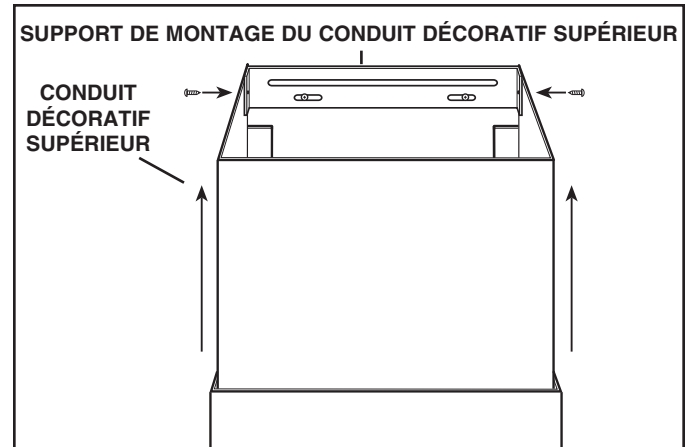


**REMARQUE:** Les plafonds de 10 pi nécessitent la rallonge de conduit décoratif pour plafonds de 10 pi, modèle FXN53SS (vendue séparément). Jetez le conduit décoratif supérieur fourni avec votre hotte et remplacez-le par la rallonge de conduit décoratif, modèle FXN53SS.

6. Enlevez le conduit supérieur qui se trouve à l'intérieur du conduit inférieur. Fixez le support de montage sur le conduit décoratif inférieur à l'aide de (2) vis n° 8 x 3/8 po en vous assurant que les fentes sont en haut. Enlevez la pellicule protectrice en plastique recouvrant les deux conduits décoratifs. Glissez soigneusement le conduit décoratif supérieur à l'intérieur du conduit décoratif inférieur.
7. Placez soigneusement les conduits décoratifs dans l'espace sur le dessus de la hotte. Assurez-vous que les encoches du conduit décoratif inférieur pointent vers le bas et s'engagent dans les fentes sur le dessus de la hotte.



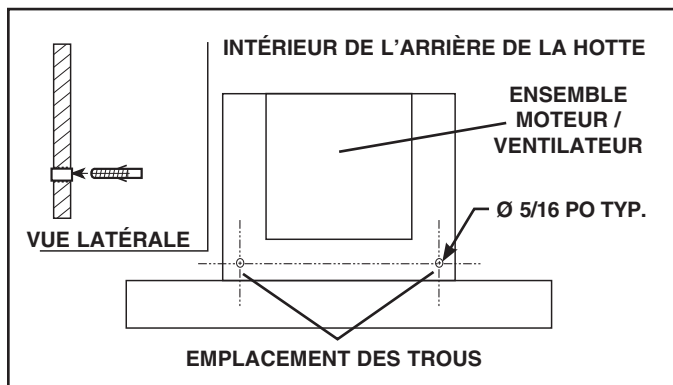
8. Mesurez et fixez le conduit en acier sur l'adaptateur de la hotte. Utilisez du ruban pour conduit afin de sceller tous les joints.
9. Soulevez la hotte, maintenez-la près de son emplacement et branchez son cordon électrique dans la prise de courant.
10. Alignez la hotte et centrez-la au-dessus de son support de montage. Assurez-vous qu'elle est alignée avec le conduit du plafond et fixez celui-ci. Abaissez doucement la hotte jusqu'à ce qu'elle s'engage solidement dans le support.
11. Utilisez du ruban pour conduit afin de sceller tous les joints.



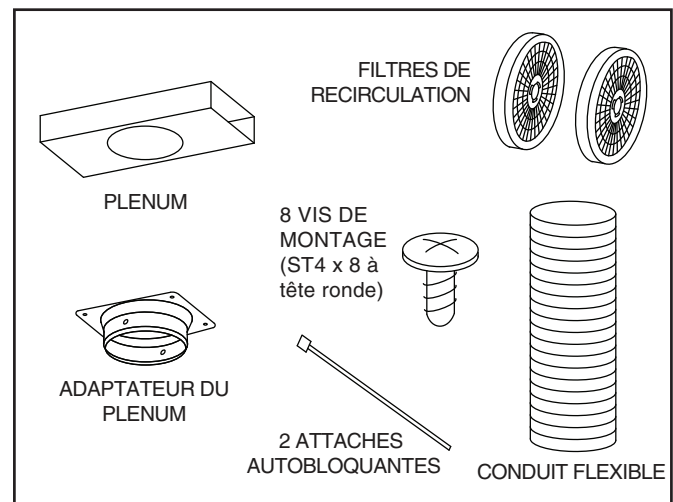
14. Glissez le conduit décoratif supérieur vers le haut jusqu'à ce qu'il soit aligné avec son support de montage. Le support doit être à l'intérieur du conduit décoratif. Fixez le conduit supérieur au support de montage supérieur avec deux (2) vis n° 8 x 3/8 po.
15. Enlevez le reste de pellicule protectrice en plastique de la hotte.

## INSTALLATION DE LA HOTTE (installation en recirculation seulement)

### CONTENU DE L'ENSEMBLE MODÈLE RK56 POUR HOTTE SANS CONDUITS



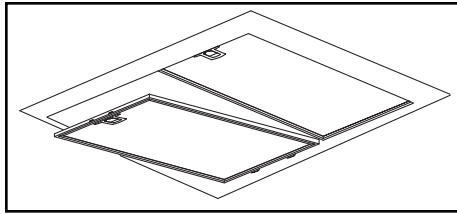
12. La hotte étant suspendue en place, percez à travers les deux trous situés à l'intérieur de l'arrière du boîtier de la hotte à l'aide d'une mèche de 5/16 po. Insérez les douilles à expansion dans les trous percés (une dans chaque trou). Installez (2) rondelles et (2) vis de montage n° 8 x 1-3/16 po à tête cylindrique à travers l'arrière de la hotte et dans les douilles à expansion. Vérifiez que la hotte est centrée et de niveau. Serrez complètement les vis.
13. Pour remettre les filtres à graisses, alignez les ergots arrière des filtres dans les fentes de la hotte. Repoussez la languette métallique, poussez les filtres en place et relâchez. Vérifiez si les filtres sont bien fixés une fois replacés.



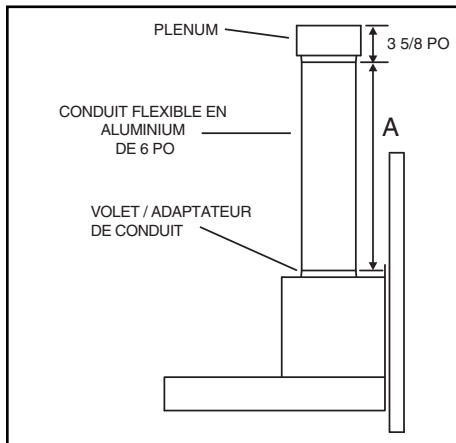
**REMARQUE:** Les installations sans conduits nécessitent l'ensemble de recirculation, modèle RK56 (vendu séparément).

1. ATTENTION: N'utilisez pas de conduit en métal rigide ou en plastique.
2. N'enlevez pas à cette étape la pellicule protectrice en plastique recouvrant la hotte et le conduit décoratif.
3. Placez la hotte sur une table, sur le dos. Utilisez un carton pour éviter d'endommager la table ou la hotte.
4. Fixez le volet / adaptateur de conduit sur le dessus du boîtier de la hotte à l'aide de (4) vis n° 8 x 3/8 po à tête cylindrique.
5. Enlevez les volets de l'ensemble volet / adaptateur de conduit et jetez-les.

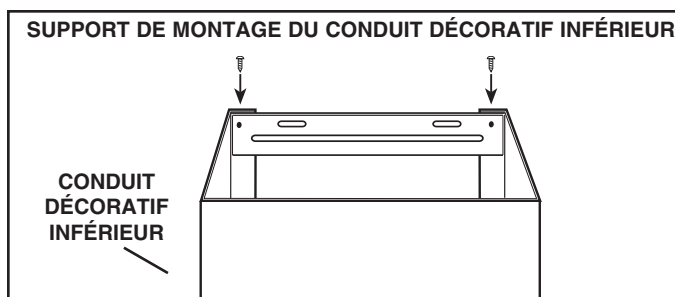
6. Enlevez les filtres à graisses en repoussant la languette métallique et en basculant les filtres vers le bas.



7. Fixez l'adaptateur du plenum au plenum à l'aide de (4) vis ST4 x 8 à tête ronde.
8. Mesurez la distance « A ». Elle correspondra à la longueur du conduit flexible allongé.
9. Fixez le conduit flexible en aluminium au volet / adaptateur de conduit avec l'attache autobloquante.
10. Fixez le conduit flexible à l'adaptateur du plenum avec l'attache autobloquante. Scellez tous les joints avec du ruban à conduit.

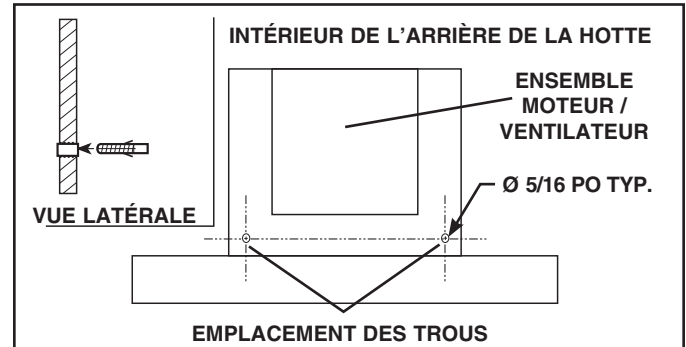


**REMARQUE: Les plafonds de 10 pi nécessitent la rallonge de conduit décoratif pour plafonds de 10 pi, modèle FXN53SS, pour les installations avec ou sans conduits (vendue séparément). Jetez le conduit décoratif supérieur fourni avec votre hotte et remplacez-le par la rallonge de conduit décoratif, modèle FXN53SS.**



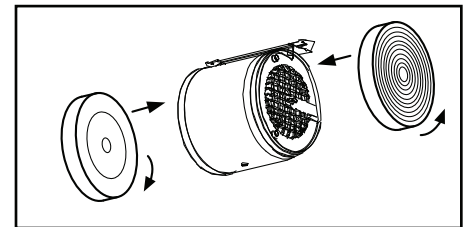
11. Enlevez le conduit supérieur qui se trouve à l'intérieur du conduit inférieur. Fixez le support au conduit décoratif inférieur à l'aide de (2) vis n° 8 x 3/8 po en vous assurant que les fentes sont en haut. Enlevez la pellicule protectrice en plastique recouvrant les deux conduits décoratifs. Glissez soigneusement le conduit décoratif supérieur à l'intérieur du conduit décoratif inférieur.
12. Placez soigneusement les conduits décoratifs dans l'espace sur le dessus de la hotte. Assurez-vous que les encoches du conduit décoratif inférieur pointent vers le bas et s'engagent dans les fentes sur le dessus de la hotte.
13. Fixez le plenum et son adaptateur au conduit décoratif supérieur à l'aide de (4) vis ST4 x 8 à tête ronde.

14. Soulevez la hotte, maintenez-la près de son emplacement et branchez son cordon électrique dans la prise de courant.
15. Alignez la hotte et centrez-la au-dessus de son support de montage. Abaissez doucement la hotte jusqu'à ce qu'elle s'engage solidement dans le support.



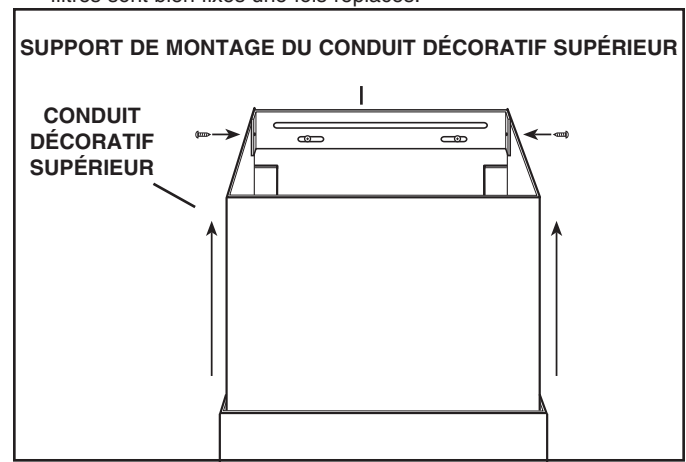
16. La hotte étant suspendue en place, percez à travers les deux trous situés à l'intérieur de l'arrière du boîtier de la hotte à l'aide d'une mèche de 5/16 po. Insérez les douilles à expansion dans les trous percés (une dans chaque trou). Installez (2) rondelles et (2) vis de montage n° 8 x 1-3/16 po à tête cylindrique à travers l'arrière de la hotte et dans les douilles à expansion. Vérifiez que la hotte est centrée et de niveau. Serrez complètement les vis.

17. Fixez deux (2) filtres de recirculation aux côtés du ventilateur en alignant le cran de retenue sur la fente et en tournant les filtres en place.



Pour remplacer les filtres de recirculation - veuillez acheter les filtres S97018030 ou ROUNDFILTER.

18. Pour remettre les filtres à graisses, alignez les ergots arrière des filtres dans les fentes de la hotte. Repoussez la languette métallique, poussez les filtres en place et relâchez. Vérifiez si les filtres sont bien fixés une fois replacés.



19. Glissez le conduit décoratif supérieur vers le haut jusqu'à ce qu'il soit aligné avec son support de montage. Le support doit être à l'intérieur du conduit décoratif. Fixez le conduit supérieur au support supérieur avec deux (2) vis n° 8 x 3/8 po.
20. Enlevez le reste de pellicule protectrice en plastique de la hotte.



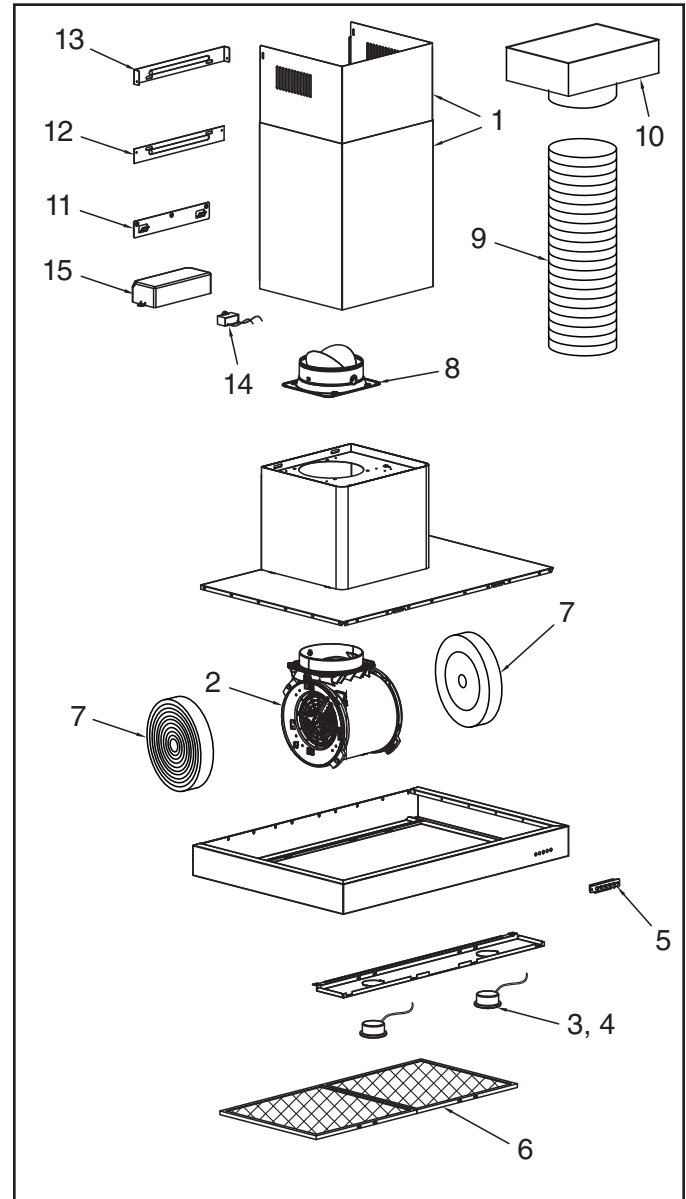
## PIÈCES DE RECHANGE

| N° DE<br>REPÈRE | N° DE<br>PIÈCE | DESCRIPTION  | QTÉ |
|-----------------|----------------|--|-----|
| 1               | S99528454      | Conduits décoratifs supérieur et inférieur                       | 1   |
| 2               | S99526974      | Ensemble moteur / ventilateur                                    | 1   |
| 3               | S99526975      | Ensemble de douille d'ampoule                                    | 2   |
| 4               | S99527010      | Ensemble d'anneau de finition / lentille d'éclairage             | 2   |
| 5               | S99526976      | Ensemble de boutons-poussoirs                                    | 1   |
| 6               | S97018027      | Filtres à graisses en aluminium (2 par hotte) B5330SS            | 1   |
|                 | S97018028      | Filtres à graisses en aluminium (3 par hotte) B5336SS            | 1   |
| 7               | S97018030      | Filtres de recirculation pour installation sans conduits (paire) | 1   |
| 8               | S99526983      | Volet / adaptateur de conduit                                    | 1   |
| 9               | S99526984      | Conduit d'aluminium flexible de 6 po extensible                  | 1   |
| 10              | S99526985      | Ensemble de plenum   | 1   |
| 11              | S99526987      | Support de montage de la hotte                                   | 1   |
| 12              | S99526989      | Support de montage du conduit décoratif inférieur                | 1   |
| 13              | S99526991      | Support de montage du conduit décoratif supérieur                | 1   |
| 14              | S99527012      | Condensateur   | 1   |
| 15              | S99527013      | Couvercle en plastique   | 1   |
|                 | S99527011      | Transformateur (non illustré)                                    | 1   |
|                 | S99528455      | Sachet de pièces (non illustré)                                  | 1   |

Veuillez commander les pièces par n° de pièce et non par n° de repère.

### PIÈCES DE REMPLACEMENT ET SERVICE

Pour assurer le bon fonctionnement de votre appareil, vous devez toujours utiliser des pièces d'origine provenant de Broan-NuTone LLC ou de Venmar Ventilation ULC. Les pièces d'origine de Broan-NuTone LLC et de Venmar Ventilation ULC sont spécialement conçues pour satisfaire toutes les normes de certification de sécurité applicables. Leur remplacement par des pièces ne provenant pas de Broan-NuTone LLC ou de Venmar Ventilation ULC pourrait ne pas assurer la sécurité de l'appareil, entraîner une réduction sévère des performances ainsi qu'un risque de défaillance prématurée. Broan-NuTone LLC et Venmar Ventilation ULC recommandent également de toujours vous référer à une entreprise de services compétente et reconnue par Broan-NuTone LLC ou Venmar Ventilation ULC pour vos pièces de remplacement et appels de service.



Les pièces de rechange peuvent être commandées sur notre site : [www.broan.com](http://www.broan.com) pour les clients américains seulement

## **GARANTIE**

### Garantie limitée

Période de garantie et exclusions: Broan NuTone LLC (la « Société ») ou Venmar Ventilation ULC et/ou son subsidiaire garantit au consommateur acheteur initial (« vous ») de son produit (le « Produit ») que celui-ci est exempt de tout vice de matériau ou de fabrication pour une période de un (1) an à compter de la date d'achat originale (ou toute période plus longue que pourrait exiger une loi applicable). La période de la garantie limitée sur toute pièce de remplacement fournie par la Société et sur tout produit réparé ou remplacé en vertu de la présente garantie limitée correspond au reste de la période de garantie originale (ou toute période plus longue que pourrait exiger une loi applicable).

La présente garantie ne s'applique pas aux tubes fluorescents et aux démarreurs, ni aux ampoules halogènes ou incandescentes, fusibles, filtres, conduits, capuchons de toit, capuchons muraux et autres accessoires pour conduits pouvant avoir été achetés séparément et installés avec le produit. La présente garantie ne couvre pas (a) les travaux d'entretien et de service normaux, (b) l'usure normale, (c) tout produit ou toute pièce ayant fait l'objet d'une mauvaise utilisation, d'un abus, d'un usage anormal, d'une négligence, d'un accident, d'un entretien, rangement ou réparation inadéquats ou insuffisants (autre que par la Société), (d) les dommages dus à une mauvaise installation, ou à une installation ou utilisation contraires aux recommandations ou instructions, (e) tout produit déplacé de son lieu d'installation original, (f) les dommages dus à des éléments environnementaux ou naturels, (g) les dommages dus au transport, (h) l'usure naturelle du fini, (i) les produits utilisés à des fins commerciales ou non-résidentielles ou (j) les dommages dus à un incendie, à une inondation ou à un événement fortuit, (k) les produits dont les numéros de série ont été altérés, rendus illisibles ou enlevés. La présente garantie ne couvre que les produits vendus au consommateur initial aux États-Unis et au Canada par la Société ou par les distributeurs américains et canadiens autorisés par la Société.

La présente garantie remplace toute garantie précédente et le consommateur et acheteur initial ne peut la céder à quiconque.

Aucune autre garantie: La présente garantie limitée stipule les seules obligations de la Société et votre seul recours en cas de produits défectueux. La garantie ci-dessus est exclusive et remplace toute autre garantie, expresse ou tacite. LA SOCIÉTÉ EXCLUT TOUTE AUTRE GARANTIE OU CONDITION EXPRESSE ET TOUTE GARANTIE OU CONDITION DÉCOULANT IMPLICITEMENT DE LA LOI, Y COMPRIS, SANS S'Y LIMITER, LES GARANTIES DE VALEUR MARCHANDE ET D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER. Dans la mesure où la loi en vigueur interdit l'exclusion des garanties tacites ou conditions, la durée de toute garantie tacite est limitée à la période stipulée ci-dessus pour la garantie expresse. Certains territoires ou provinces interdisant de limiter la durée d'une garantie tacite, la limitation ci-dessus peut ne pas s'appliquer à votre situation. Toute description verbale ou écrite du produit a pour seule fin de l'identifier et ne doit pas être interprétée comme une garantie expresse.

Si possible, chaque disposition de cette garantie limitée doit être interprétée de sorte à être en vigueur et valide en vertu des lois applicables, mais si une disposition s'avère interdite ou invalide, elle le sera seulement dans la mesure de cette interdiction ou invalidité, sans invalider le reste de cette disposition ni les autres dispositions de la présente garantie limitée.

Recours: Pendant la période de garantie limitée applicable, la Société pourra, à son choix, fournir des pièces de rechange ou réparer ou remplacer, sans frais, tout produit ou toute pièce, dans la mesure où la Société constate qu'il est couvert et contrevient à la présente garantie limitée dans des conditions normales d'utilisation et de service. La Société vous enverra gratuitement le produit réparé ou remplacé ou les pièces de rechange. Vous êtes responsable des frais de démontage, de remontage, d'expédition, d'assurance ou de tous autres frais de transport pour l'envoi du produit ou de la pièce à la Société. Si vous devez envoyer le produit ou la pièce à la Société, tel que la Société vous l'indiquera, vous devrez l'emballer correctement. La Société n'est pas responsable des dommages subis lors du transport. La Société se réserve le droit d'utiliser des produits ou des pièces remis en état, remis à neuf, réparés ou réusinés dans le processus de réparation ou de remplacement sous garantie. Lesdits produits ou pièces seront comparables en fonction et en performance aux produits et pièces d'origine et seront garantis pendant le reste de la période de garantie originale (ou toute période plus longue que pourrait exiger une loi applicable).

La Société se réserve le droit, à son entière discrétion, de vous rembourser le prix que vous avez payé pour votre produit en lieu et place d'une réparation ou d'un remplacement. Si le produit ou le composant n'est plus offert, il sera remplacé par un produit de valeur égale ou supérieure, à l'entière discrétion de la Société. Cette mesure constitue votre recours exclusif en cas de violation de cette garantie limitée.

Exclusion de dommages: L'OBLIGATION DE LA SOCIÉTÉ DE FOURNIR DES PIÈCES DE RECHANGE, OU DE RÉPARER OU REMPLACER LE PRODUIT, À SON CHOIX, CONSTITUE VOTRE SEUL ET UNIQUE RECOURS EN VERTU DE LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE ET LA SEULE ET UNIQUE OBLIGATION DE LA SOCIÉTÉ. LA SOCIÉTÉ NE PEUT ÊTRE TENUE RESPONSABLE DE TOUT DOMMAGE INDIRECT, CONSÉCUTIF, ACCESSOIRE OU SPÉCIAL DÉCOULANT DE L'UTILISATION OU DU RENDEMENT DU PRODUIT. Les dommages accessoires comprennent, sans pour autant y être limités, la perte de temps et la privation de jouissance. Les dommages indirects comprennent, sans pour autant y être limités, le coût de réparation ou de remplacement des autres biens endommagés par le mauvais fonctionnement du produit.

LA SOCIÉTÉ NE POURRA ÊTRE TENUE RESPONSABLE EN RIEN, NI À TOUTES PERSONNES, DE TOUTE OBLIGATION OU RESPONSABILITÉ INCLUANT SANS S'Y LIMITER, LES OBLIGATIONS OU RESPONSABILITÉS ÉMANANT D'UN BRIS DE CONTRAT OU D'UNE VIOLATION DE GARANTIE, LA NÉGLIGENCE OU AUTRE FORME DE PRÉJUDICE, OU TOUT AUTRE THÉORIE DE STRICTE RESPONSABILITÉ CONCERNANT LE PRODUIT, LES ACTIONS, OMISSIONS OU AUTRE DE LA SOCIÉTÉ.

Certains territoires ou provinces ne permettant pas la limitation ou l'exclusion des dommages indirects ou consécutifs, la limitation ci-dessus peut ne pas s'appliquer à votre situation. La présente garantie vous confère des droits spécifiques reconnus par la loi. D'autres droits pourraient également vous être accordés selon la législation locale en vigueur.

La présente garantie ne couvre que le remplacement ou la réparation des produits ou pièces défectueuses à l'usine principale de la Société et ne comprend pas les frais de voyage et ni les dépenses quotidiennes pour une réparation à domicile.

Toute aide que la Société vous fournit en dehors des dispositions, limitations ou exclusions de cette garantie limitée ne constituera en rien une renonciation auxdites dispositions, limitations ou exclusions, et ne prolongera aucunement cette garantie pas plus qu'elle ne la remettra en vigueur. Les conditions, exclusions et les limitations de responsabilités au titre de la présente garantie ne s'appliqueront pas dans la mesure où toute loi applicable l'interdit.

La Société ne vous remboursera aucune dépense encourue par vous pour la réparation ou le remplacement de tout produit défectueux, sauf celles que vous avez encourues avec la permission écrite préalable de la Société.

Comment bénéficier du service de garantie: Pour vous prévaloir de cette garantie, vous devez (a) aviser la Société à l'adresse ou au numéro de téléphone indiqués ci-dessous dans les sept (7) jours du constat de la défectuosité couverte, (b) donner le numéro de modèle du produit et le numéro d'identification de la pièce et (c) décrire la nature de la défectuosité du produit ou de la pièce. Lors de votre demande de garantie, vous devez présenter une preuve de la date d'achat originale. Si vous ne pouvez pas fournir une copie écrite de la garantie limitée originale, les dispositions de la garantie limitée écrite la plus récente de la Société concernant ce produit particulier s'appliqueront. Vous trouverez les garanties limitées écrites les plus récentes des produits de la Société sur les sites [www.broan.com](http://www.broan.com) et [www.broan.ca](http://www.broan.ca).

Broan-NuTone LLC 926 West State Street, Hartford, WI 53027 [www.broan.com](http://www.broan.com) 800 637-1453

Venmar Ventilation ULC, 550 boul. Lemire, Drummondville, Québec, Canada J2C 7W9 [www.broan.ca](http://www.broan.ca) 1 877 896-1119